

# ... élections françaises

• interview

• pour la femme héritière



1981

MARIA DE LOURDES PINTASILGO

PRIMEIRO MINISTRO

Fundação Cuidar o Futuro

Q: Quelles ont été vos réactions immédiates à un présid. socialiste en France en tant q̄ politicien et en tant q̄ F?

R: Je vous dis ce que j'ai dit moi-même à la radio portugaise le soir du 10 Mai.

~~La victoire de Mitterrand~~  
J'étais très heureuse de l'élection d'un prés. soc. à plusieurs égards.

D'abord pour la France elle-même. ~~Il n'y a pas~~ c'était temps pour que tant de pensées, de projets et d'expériences qui se cherchaient depuis des années puissent s'inscrire d'un horizon socialiste.

Fundação Cuidar o Futuro



Ensuite, pour le Portugal.  
La démystification de l'im-  
possibilité de la gauche au  
pouvoir en Europe est très  
importante pour ~~ce~~ <sup>il y a</sup> ~~reste~~  
~~de l'esprit~~ un nouvel essor  
de l'esprit du 25 Avril.

Finalement, ~~je suis~~ <sup>je suis</sup> convain-  
cue que <sup>un</sup> ~~un~~ <sup>seul</sup> ~~seul~~ <sup>de</sup> ~~de~~ <sup>gauche</sup>  
en France peut ~~être~~ <sup>obliger</sup>  
à refaire le jeu des équilibres  
non ~~seul~~ <sup>au</sup> ~~au~~ <sup>sein</sup> ~~de~~ <sup>de</sup> l'Europe  
mais aussi ~~de~~ <sup>les</sup> ~~rapports~~  
entre ~~les~~ <sup>les</sup> ~~puissances~~  
et ~~de~~ <sup>l'affrontement</sup> Nord-Sud.





A d'autres moments, en ③  
particulier en 76 et en 79/80,  
la bipolarisation c'est faite autour  
des fantômes qui'évoque chez nous  
le P.C.

Personnellement quand j'ai  
pris la direction du gouverne-  
ment - qui était en place  
pour une période limitée et  
dans le but de préparer les  
élections intercalaires - j'ai  
évité la coupure gauche/droite.

Nays  
La droite elle-même ~~existait~~  
~~pas~~ a créé la bipolarisation.

Pour atteindre le pouvoir il  
lui fallait faire peur aux  
gens en brandissant d'abord  
d'une croisade anti-socialiste.

Fundação Cuidar o Futuro



et anti-communiste qui diela-  
rait "anathèmes" tous ceux qui  
n'étaient pas de son bord.

Le grand art réside à la  
fois dans l'imagination et  
dans la possibilité de présenter  
et de formuler les problèmes  
d'une autre manière.

Fundação Cuidar o Futuro





Une autre réflexion se situe (4)  
rait au niveau des rapports  
entre les institutions.

Au P. le fait qu'il y ait  
une majorité au Parlement  
(ne correspondant pas, d'ail-  
leurs à la majorité en  
chiffres absolus, à cause de  
la méthode prop. par dé-  
part (qui annule les  
différences) et qu'un gouverneur  
soit issu de cette majorité  
et que le PR ait été élu  
par une majorité de sens  
contraire (il a fait le plein  
de la gauche et a eu une  
mandate significative du cen-

Fundação Cuidar o Futuro



Le fait aboutit à une politi-  
que de faits divers, de méseu-  
tentes, de mesquineries,  
car <sup>les points de</sup> la majorité parlementaire  
ne cessent pas de jouer des  
tours au PR, de le provoquer et  
de le difamer.

Fundação Cuidar o Futuro





Une troisième icône (5)  
relève des attentes des masses  
et de l'oriental d'un gouvernement  
socialiste. Les attentes s'ex-  
priment le + souvent en des  
termes stricts quantitatifs  
tandis que le pp d'un souv.  
de gauche paraît de situer  
ailleurs les points-clé de  
con

Fundação Cuidar o Futuro



Q: Vous ne voyez donc  
des il-pensées ?

(6)

R: Non, bien au contraire!  
Là où j'ai noté de possibles  
il-pensées je pourrais parler  
en termes de défi. Je vous  
l'ai déjà dit: il nous reste  
encore à voir une fession soc.  
qui soit capable de citer  
autre / les repères de l'Etat  
des 2 derniers siècles.

En ce qui concerne la Fr.,  
je me demandait depuis  
longtemps comment les  
français maintenaient un  
vote dont le cens ne tenait  
pas compte des courants d'idées



et des mouvements (certes fragmentés et éparpillés mais non moins réels) qui faussaient le tissu social de ce pays.

Bcp de ces mouvements portent en eux une privation de globalisation des questions, qui relève d'une autre politique, d'une manière autre de concevoir et de pratiquer le politique.





R: Dans ce § j'ai vu ou lu  
je veux relever 2 ou 3 points  
- L'introduction du concept de  
droite d des journeux révisés  
se rapportent à la majorité  
qui contenaient vote

- Pour la 1<sup>ère</sup> fois depuis des  
années j'ai vu § le mot  
"peuple" en français pouvait  
avoir le même sens § le  
mot "povo" en portugais.  
C'est à Tr. Sagan, dans un  
texte très beau paru dans  
"Le Matin" § je le dois  
là se trouve un déf.



- Un certain desarroi dans  
les milieux de l'audio-visuel

Fundação Cuidar o Futuro



Q: Quel contenu donnez-vous  
à ce politique ?

R: Je lui donne d'abord le  
contenu qui touche chaque  
personne directement. Nous avons  
tout et tous à faire à longueur  
de journée des choix politiques  
qui renforcent ou subvertent  
les pouvoirs en place.

Il suffit de penser à notre capa-  
cité de faire face aux messages  
publicitaires (bien sûr je  
crois davantage aux ordinateurs  
qu'à nos capacités pour prendre  
des décisions qui relèvent  
du pile ou face) et de leur  
tenir tête en décidant  
style de vie.





Ça touche (à travers l'actions concertée des consommateurs que nous sommes) toutes les branches de la production agricole et industrielle.

Il suffit de penser aussi au droit concernant l'application de nos énergies. On va s'engager notre activité? Dans les services - et dans ce cas ne s'en va-t-elle pas?   
 Fundação Cuidar o Futuro

Dans les machines de grandes organisations et institutions - et dans ce cas comment nous décidées à faire éclater un jour le faire-semblant des grands bureaucraties? Dans qui est sociale immense



à quand la démultiplication des  
emplois qui n'ont pas de  
sens ni personnel ni social  
et qui sont devenues une  
forme déguisée de l'allocation  
chômage ?

Dans

Il suffit de penser aussi  
à la façon dont nous concevons  
les rapports avec les autres  
- les amis, voisins, camarades  
de travail, étrangers, près ou  
loin. Sommes-nous à l'époque  
féodale avec le fief comme  
centre et tout le reste en  
des cercles périphériques  
comme nous sommes capables  
d'appartenir à plusieurs  
cercles.

Fundação Cuidar o Futuro





Voilà pour ce aspect de  
politique d'aujourd'hui.

Mais je n'encamote pas  
le niveau pol. au sens  
ordinaire du terme - c.à.d.  
le niveau où se situent  
les ts et les fs qui prennent  
des décisions touchant l'en-  
semble du peuple d'un  
territoire. Or, en reconnaissant  
qu'il y a une affaire  
politique, je soutiens qu'il  
ne peut pas appartenir à  
une classe politique qui  
c'y préparerait depuis  
longtemps. Ce serait une  
espèce de monarchie un  
peu plus large que  
les familles royales, non





J'ai vu ç les  $\bar{h}$ s et les  $\bar{f}$ s  
qui dans c'importe quel  
mêmer c'en prennent aux  
lieux de ce mêmer avec  
l'ensemble de la société  
ont en mesure de donner  
au politique une visée  
à la fois plus humaine et  
plus scientifique. Croyez-vous  
p. ex. que l'élaborat du  
Plan, de la pol. sc. et tech.,  
les décisions concernant  
le pourquoi et le vers quoi  
peussent être préparés par des  
mandats de députés??

